



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV.

Warszawa, dnia 14 grudnia 1931 r.

Nr. 49.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 grudnia 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Poz. 537. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część I-B, część II, zeszyty 1 i 2. — Zmiany i uzupełnienia.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat

w sprawie wydania Dodatku V do „Skorowidza” Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 grudnia 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 537. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe) część I-B, część II zeszyty 1 i 2, obowiązująca od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271).

§ 1. Z dniem 15 grudnia 1931 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I-B.

Na str. 45: w pozycji 67 po słowach: „(łupiny) słonecznikowe” dodaje się słowa: „łuski (plewy) hreczane i prosowe”.

Na str. 61:

1) w pozycji 482 dodaje się słowa: „podkrupianka (odpadki z wyrobu kaszy hreczanej)”;

2) w pozycji 486 dodaje się słowa: „i kiszone”.

Na str. 81: dodaje się nową pozycję 963 o brzmieniu następującem:

	963	Płyty klejone (dykty) opancerzone blachą	III	5	
--	-----	--	-----	---	--

Na str. 113: w dziale IX „Opłaty za przetrzymanie wagonu i t. d.”, w punkcie A 1, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 35, poz. 416, w ustępie c), w wierszu szóstym po słowie: „kamiennej” dodaje się słowa: „i warzonej”, oraz skreśla się wiersz: „dla tomasyny... 72 godz. bieź.”, w ustępie zaś d) po wierszu: „dla złomu i t. d.” dodaje się wiersz: „dla tomasyny 72 godz. bieź.”.

Na str. 133: w rozdziale E „Wykaz opłat miejscowych”, w punkcie C, w ustępach 10 t) 1) α i 10 t) 2) α po słowie „kainit” literę „i” zmienia się na przecinek, a po słowie: „potasowe” dodaje się słowa: „i siarczan amonu”.

Na str. 139: w załączniku I po wierszu: „Klinkier cementowy i t. d.” dodaje się wiersz: „Kostki brukowe ze szlaki wysokopieczowej 1114”.

Na str. 141: w załączniku III po wierszu: „Kora z drzewa i t. d.” dodaje się wiersz: „Kostki brukowe ze szlaki wysokopieczowej 1114”.

W części II zeszyt 1:

Na str. 59: w taryfie wyjątkowej C 3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 217, w punkcie 2 „Obszar ważności, w ustępie „Do D, E i F” po nazwie stacji: „Bydgoszcz” dodaje się nazwę stacji: „Chorzów”, po nazwie stacji: „Mszana Dolna” dodaje się nazwę stacji: „Oświęcim” i po nazwie stacji: „Warszawa” dodaje się nazwę stacji: „Wieleń nad Notecią”.

Na str. 69: w taryfie wyjątkowej D 8, w punkcie 2 „Obszar ważności” ustęp „Do A”, ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 42, poz. 480, zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„Do A. Od stacyj: Augustów, Białowieża, Budslaw, Czarna Wieś, Druskienniki, Dubica, Grodno, Hajnówka, Hancewicze, Horodziej, Horodźki, Jezioro, Kossów, Krystynopol, Krzywicz, Lachowicz, Lida, Lubaczów, Luboń, Lwów Podzamcze, Łyntupy, Nowojelna, Orańczyce, Parafjanów, Podswile, Połonka, Postawy, Pruszków, Roś, Różanka n/N., Rudniki nad Sanem, Słonim, Usza, Warszawa, Wąchock, Wilejka, Wilno, Wierzbnik, Włodawa, Woropajewo, Zabłocie, Zagórze, Żednia do wszystkich punktów granicznych”.

Na str. 88: w taryfie wyjątkowej G 2, w punkcie 1 „Przedmiot” po słowie: „świeże” dodaje się słowa: „i kiszone”.

Na str. 89: w taryfie wyjątkowej G 5, w punkcie 1 „Przedmiot”, w wierszu pierwszym po słowie: „zbożowe” dodaje się słowa: „podkrupianka (odpadki z wyrobu kaszy hreczanej)”.

Na str. 113: w taryfie wyjątkowej H 7, w liczbie porządkowej 86, w rubryce: „Od stacyj” skreśla się nazwę stacji: „Grudziądz”.

Na str. 114, 115, 116 i 117: w taryfie wyjątkowej H 7, w liczbach porządkowych 91, 96, 101, 106, 112 i 117 w rubryce: „Do punktu granicznego pod ” dodaje się w porządku alfabetycznym punkty graniczne pod: „Jamielnikiem, Mohylanami, Stołpcami, Zbąszyniem, Zdunami”.

Na str. 126: w taryfie wyjątkowej J 13, w rubryce „od stacyj” przed nazwą stacji: „Kra-ków Bonarka” dodaje się nazwę stacji: „Chorzów”.

Na str. 132: w taryfie wyjątkowej K 3, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w wierszu pierwszym po słowie: „Gdańska” literę „i” zmienia się na przecinek oraz po słowie „Gdyni” dodaje się słowa: „i Kolibek-Orłowa”.

Na str. 133: w tabeli opłat do taryfy wyjątkowej K 4 przy odległości „66 — 70” opłatę „7” prostuje się na: „67”.

Na str. 134: w taryfie wyjątkowej K 11, w punkcie 2 „Obszar ważności”, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 368, w wierszu trzecim po nazwie stacji: „Radom” dodaje się nazwę stacji: „Skawina”.

Na str. 140: w tabeli opłat do taryf wyjątkowych M2 — M 10 przy odległości 13 km, w kolumnie C liczbę: „52” prostuje się na: „25” i przy odległości 28 km, w kolumnie F liczbę: „33” prostuje się na: „32”.

Na str. 149: w taryfie wyjątkowej N 3, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w końcu po słowach: „T. Cz. I B § 32” dodaje się słowa:

„z obliczeniem przewoźnego za rzeczywistą wagę załadowanego towaru, lecz nie mniej niż za 10.000 kg.

Jeśli suma wagi wszystkich załadowanych części przesyłek nie dosięga 10.000 kg, dolicza się różnicę do wagi najdrożej taryfowanego artykułu”.

Na str. 177: w taryfie wyjątkowej R 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w ustępie osłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 368, w wierszu drugim słowa: „i Krakowskiego, Aeroklubów Akademickich: w Gdańsku i Wilnie” zmienia się na: „Krakowskiego, Śląskiego w Katowicach (łącznie z Aeroklubem Akademickim w Cieszynie) i Wileńskiego, Aeroklubu Akademickiego w Gdańsku”, w wierszach trzecim i czwartym skreśla się słowa: „śląskiego w Katowicach (łącznie z Aeroklubem Akademickim w Cieszynie)” i w wierszu piątym po słowach: „Związku Awiatycznego” dodaje się słowa: „Studentów Politechniki”.

Na str. 179: w Rozdziale IV, w punkcie 2 „Warunki stosowania ulgi reekspedycyjnej”, w ustępie b) skreśla się ostatnie zdanie od słów: „W tych wypadkach i t. d.” do słów: „od stacji zawozu” włącznie.

Na str. 181: w wykazie stacyj, składów i t. d. przy nazwie stacji Grudziądz dodaje się nowy skład zawozowy:

„ Grudziądz	Młyny Grudziądzkie „Cerealia”	„	„
-------------	-------------------------------	---	---

Na str. 186: w wykazie stacyj składów i t. d. po nazwie stacji: „Ostrów Wkp.” dodaje się nazwę stacji: „Pakość” wraz z następującym składem zawozowym:

„ Pakość	Cukrownia Wierzchosławicka Tow. Akc.	Cukier buraczany	444 b, 445
----------	--------------------------------------	------------------	------------

W części II zeszyt 2:

Na str. 18: w taryfie wyjątkowej PC 1, w tabeli stacyjnej przy nazwie stacji: „Tarnów” dodaje się „***)”, a w końcu tabeli dodaje się nowy odnośnik o brzmieniu następującem:

„***) Przy przewozie, na żądanie nadawcy, drogą przez Dziedzice, obowiązują opłaty następujące: pod a) 875 gr, pod b) 722 gr, pod c) 661 gr.”

Na str. 29: w taryfie wyjątkowej PH 1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu szóstym po nazwie stacji „Tarnowskie Góry” dodaje się nazwę stacji „Toruń Zachodni”.

Na str. 37: w taryfie wyjątkowej PJ 12, w rubrykach „Obszar ważności” i „Opłaty” dodaje się wiersz:

„ Chorzów	—	370	314
---------------------	---	-----	-----

Na str. 41: w taryfie wyjątkowej PM 1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu czwartym po nazwie stacji: „Tarnów” dodaje się nazwę stacji: „Toruń Zachodni” oraz w tabeli stacyjnej do t. w. PM 1 po wierszu „Tarnów i t. d.” dodaje się wiersz:

„Toruń Zachodni		83		66	
---------------------------	--	----	--	----	--

Na str. 55: w punkcie 46, w grupie B, w liczbie porządkowej 5, w wierszu pierwszym po słowach: „Otręby zbożowe” dodaje się słowa: „podkrupianka (odpadki z wyrobu kaszy hreczanej)”.

§ 2. Z dniem 1 stycznia 1932 r.:

W części I—B:

Na str. 21: w uwadze do §§ 47 i 48, w ustępie f) 5, w wierszu drugim po słowach: według rubryki c” dodaje się słowa: „za ilość metrów kwadratowych podłogi użytego wagonu, obliczoną według postanowień ustępu b) niniejszej uwagi, nie mniej jednak niż za 18 metrów kwadratowych”.

Na str. 51: w pozycji 216, w ustępie a) klasę wagonową „7” zmienia się na: „6” i w ustępie b) klasę wagonową „8” zmienia się na „7”.

Na str. 52: pozycje 220 i 221 K. t. zastępuje się nową pozycją o brzmieniu następującem:

220	Kamienie z pozycji 201, oprócz osobno wymienionych, mechanicznie lub ręcznie rozdrobnione, mielone, szlamowane, (tłuczeń, szaber, szuter, grysik, miął), naturalne lub smołowane	III	18 ”
-----	--	-----	------

Na str. 53:

- 1) w pozycji 234 klasę wagonową: „10” zmienia się na: „8”;
- 2) w pozycji 235 skreśla się słowa: „szlamy mineralne”.

Na str. 57:

- 1) w pozycji 305 klasę wagonową: „4” zmienia się na: „3”;
- 2) w pozycji 306 klasę wagonową: „5” zmienia się na: „4”;
- 3) w pozycji 307 klasę wagonową: „5” zmienia się na: „4”;
- 4) w pozycji 308 klasę wagonową: „4” zmienia się na: „3”.

Na str. 65:

- 1) w pozycji 593 słowa: „Sole kąpielowe, oprócz kainitu kąpielowego” zmienia się na „Sole kąpielowe i szlamy mineralne”;
- 2) poz. 594 skreśla się.

Na str. 71:

- 1) w pozycji 718 klasę wagonową: „1” zmienia się na: „2”;
- 2) w pozycji 719 klasę wagonową: „1” zmienia się na: „2”.

Na str. 96: w pozycji 1226, w wierszu ósmym skreśla się słowa: „i szyny długości 1 m i mniej *)”; w wierszu dziewiątym po słowie: „połamane” skreśla się przecinek, oraz w końcu skreśla się uwagę do tej pozycji.

W części II zeszyt 1:

Na str. 49 do 52: skreśla się taryfy wyjątkowe A 2, A 3, A 4 i A 5.

Na str. 87: po taryfie wyjątkowej F 4 dodaje się nową taryfę wyjątkową F 5 o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa F 5.

1. Przedmiot. Sole kąpielowe i szlamy mineralne poz. 593 K. t.
2. Obszar ważności. Od stacyj: Ciechocinek, Kałusz, Łanczyn do wszystkich stacyj P. K. P.
3. Opłaty. Opłaty klasy 12 a, b, c.
4. Warunki stosowania. Ogólne”.

Na str. 91: taryfę wyjątkową G 8 zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa G 8.

1. Przedmiot.
 - A. Oleje roślinne z nasion środkowo-europejskiej kultury rolnej: gorczyczny, konopny, kukurydzowy, lniany, makowy, rzepakowy, słonecznikowy pozycja 306 K. t. Pokost pozycja 307 K. t. Olej z orzechów ziemnych do celów technicznych z pozycji 308 K. t.
 - B. Fusy olejne pozycja 309 K. t.
 - C. Oleje roślinne z nasion egzotycznych, jak: arachidowy, bawełniany, kaparowy, kokosowy, palmowy, z orzechów ziemnych, sezamowy, soja, olej drzewny (chiński) i t. p., oprócz oddzielnie w K. t. wymienionych, z pozycji 308 K. t.
2. Obszar ważności.

Do A i B. Od stacyj: Będzin, Białystok, Bielsko, Brześć, Gdańsk, Gorlice, Gdynia, Kalisz, Kowalewo Pomorskie, Kowel, Kutno, Lida, Luboń, Lwów, Łowicz, Nowy Tomysł, Orańczyce, Pińsk, Pogorzela, Radom, Radomsko, Rawa Ruska, Siedlce, Sokołów, Szamotuły, Tiegenhof, Toruń Mokre, Warszawa, Wilno, Zawiercie — do wszystkich stacyj P. K. P.

Do C. Od stacji Gdynia do wszystkich stacyj P. K. P.
3. Opłaty.

Do A. Opłaty klasy 7 a, b, c.

Do B. Opłaty klasy 19 c.

Do C. Opłaty klasy 7 a, b, c, podwyższone o 10%.
4. Warunki stosowania.

Do A, B i C. Ogólne. Nadawcą powinna być czynna olejarnia krajowa.

Do B. Obliczenie przewoźnego najmniej za 15.000 kg.
5. Ulgi specjalne. Za przesyłki towarów, wymienionych w punkcie 1 „Przedmiot” ustęp A, nadawane na stacji Wilno do wszystkich stacyj P. K. P., przewoźne, obliczone według klasy 7, obniża się o 15%”.

Na str. 99: w taryfie wyjątkowej H 5, w punkcie 1 „Przedmiot”, w wierszu pierwszym przed słowami: „Złom żelaza i t. d.” dodaje się słowa: „Szyny stare z poz. 1206 a) i b) K. t.”.

Na str. 130: w taryfie wyjątkowej K 3, w punkcie 1 „Przedmiot” w ustępie A, w wierszu trzecim słowa: „tłuczeń, grysik i miał naturalne lub smołowane poz. 221 K. t.” zmienia się na: „kamienie z pozycji 201, oprócz osobno wymienionych, mechanicznie lub ręcznie rozdrobnione, mielone, szlamowane (tłuczeń, szaber, szuter, grysik, miał), naturalne lub smołowane poz. 220 K. t.”.

Na str. 139: w taryfie wyjątkowej M 9, w punkcie 4 „Warunki stosowania” po słowie: „Ogólne” dodaje się zdanie: „Na liście przewozowym powinno być umieszczone określenie: „do nawożenia”.

Na str. 140: w taryfie wyjątkowej M 11, w punkcie 4 „Warunki stosowania” w końcu po słowie: „dozwolone” dodaje się zdanie: „Na liście przewozowym powinno być umieszczone określenie: „do nawożenia”.

Aneks do części II zeszytu 1 i 2 Taryfy towarowej, obowiązujący od dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 40, poz. 403 § 1 ust. 2), zastępuje się nowym, stanowiącym załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K. Aneks ten jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy-Świat 14) oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie na nim oznaczonej.

W części II zeszyt 2.

Na str. 27: w taryfie wyjątkowej PG 3, w punkcie 1 „Przedmiot”, w wierszu drugim skreśla się słowa: „rycynowy (z wyjątkiem oczyszczonego medycznego)”, w wierszu trzecim, po słowie: „wymienionych” dodaje się literę „z”, oraz w punkcie 3 „Opłaty” po słowach: „klasy 7a, b, c,” dodaje się słowa: „podwyższone o 10%”.

Na str. 30: w taryfie wyjątkowej PH 3, w punkcie 1 „Przedmiot”, przed słowami: „Złom żelaza i t. d.” dodaje się słowa: „szyny stare z poz. 1206 a) i b) K. t.”

§ 3. Zarządzenia, zawarte w § 2 niniejszego rozporządzenia, wchodzi w życie w terminie skróconym, stosownie do punktu 6 § 9 Regulaminu przewozu.

Nr. H. T. VIII/204/2.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 4 grudnia 1931 r., aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):

Za 100 marek niemieckich	212,00 zł.
„ „ guldenów gdańskich	174,50 zł.
„ „ koron czeskich	26,70 zł.
„ „ franków szwajcarskich	174,00 zł.
„ „ szylingów austriackich	126,25 zł.
„ „ pengö węgierskich	156,35 zł.
„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.
„ „ lirów włoskich	47,00 zł.
„ „ franków francuskich	35,50 zł.
„ „ koron norweskich	239,00 zł.
„ „ franków złotych	172,00 zł.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Póln.	8,95 zł.

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):

Za 100 złotych	47,00 marek niemieckich
„ „ „	58,00 guldenów gdańskich
„ „ „	379,00 koron czeskich
„ „ „	57,50 franków szwajcarskich
„ „ „	80,00 szylingów austriackich
„ „ „	1875,00 lei rumuńskich
„ „ „	215,00 lirów włoskich
„ „ „	11,25 dolarów Stanów Zjedn. Am. Póln.

Nr. F. D. V. 53/1.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

w sprawie wydania Dodatku V do „Skorowidza” Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska.

Ministerstwo Komunikacji podaje niniejszem do wiadomości, że wyszedł z druku Dodatek V do „Skorowidza” taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe) Cz. I-B, Cz. II zeszyt 1, 2 i 3, zawierający zmiany i uzupełnienia wprowadzone do taryfy towarowej Dziennikami Taryf i Zarządzeń Kolejowych od Nr.Nr. 30 do 42.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, Warszawa, Nowy Świat 14, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie (ul. Wileńska 2) i Wilnie po cenie 80 gr za egzemplarz.

Nr. H. Tz. VIII/205/1.